



UP revisions
model year 2024, second gen

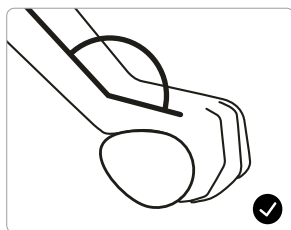
DE	Bedienungsanleitung.....	4
EN	Instructions for use	6
CS	Návod k obsluze.....	8
PL	Instrukcja obsługi	10
SL	Navodila za uporabo	12

Wichtige Hinweise zu eurem woom UP

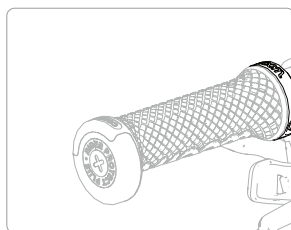
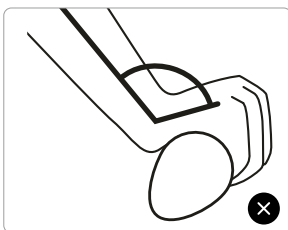
Dein Kind hat ein woom UP der neuesten Generation (2. Generation, Modell 2024). Euer E-Mountainbike weist im Vergleich zum Vorgängermodell, das in der beiliegenden Bedienungsanleitung beschrieben wird, Neuerungen bei einzelnen Komponenten auf. Bitte beachte daher die folgenden Hinweise:

1. Ausstattung mit MTB-Griffen

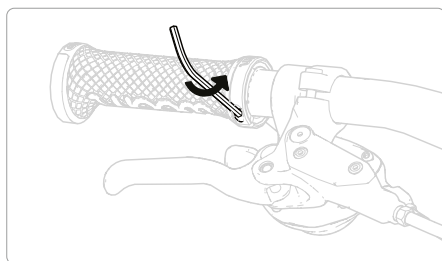
Achte darauf, dass die Griffe bei allen Einstellarbeiten und vor dem Festziehen der Klemmschrauben bis zum Anschlag nach innen auf den Lenker geschoben werden.



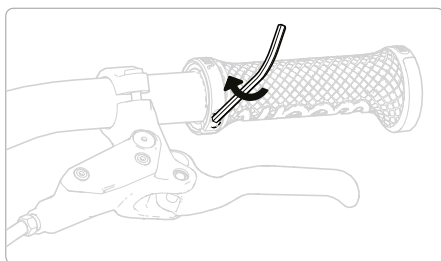
Wenn dein Kind in normaler Fahrposition die Griffe hält, sollten die Handgelenke leicht abgewinkelt sein.



Wir empfehlen, die Griffe so einzustellen, dass die Klemmschraube nach vorne und das woom Logo auf der Klemme nach oben zeigt.



Lockere zum Verstellen die Klemmschraube auf der Innenseite des Griffs mit einem 3-mm-Innensechskant-Schlüssel.



Drehe den Griff in die gewünschte Position und ziehe die Klemmschraube mit einem Drehmoment von 3 Nm fest.

2. Umrüstung der Reifen auf Tubeless

Euer woom UP ist mit tubelessfähigen Felgen und Reifen ausgestattet und lässt sich entsprechend auf ein schlauchloses Set-up umrüsten. Auf der woom Website ([woom.com](https://www.woom.com)) findest du im FAQ-Bereich weitere Details zur Umrüstung eures woom UP auf ein schlauchloses Set-up.

3. Neue Version des elektrischen Antriebs

Euer woom UP ist mit dem Fazua Ride 50 Antrieb ausgestattet. Dieser unterstützt dein Kind beim Treten mit 58 Nm und 250 W (max. 350 W im Boost-Modus) bis zu einer Geschwindigkeit von 25 km/h. Weitere Details findest du in der beiliegenden Anleitung von Fazua.

4. Upgrade bei den Bremsen

Die hintere Bremsscheibe eures woom UP hat einen Durchmesser von 160 mm.

5. Reifen mit Presta-Ventilen

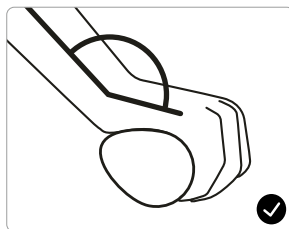
Euer woom UP ist mit 24 × 2,35" Schwalbe Rocket Ron Reifen mit Tubeless-Easy-Technologie und Presta-Ventilen ausgestattet.

Important information about your woom UP

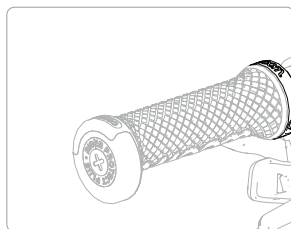
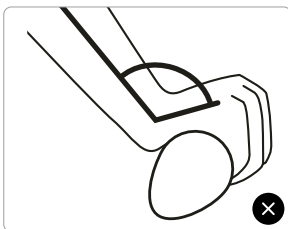
Your child owns the newest woom UP (second generation, model year 2024). Compared to the previous version that's described in your manual, certain components on your e-bike have been updated. That's why it's necessary to take note of the following instructions:

1. Equipped with MTB grips

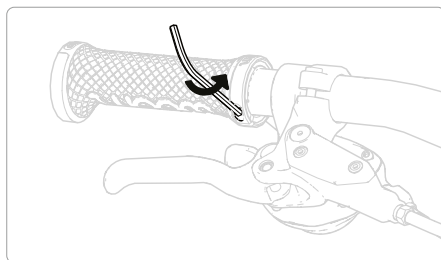
Important: Always ensure the grips are pushed all the way inward on the handlebars while making any adjustments and before tightening the clamp bolts.



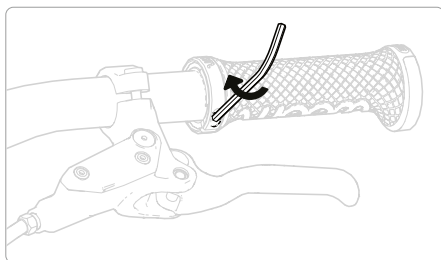
In a regular riding position, the rider's wrists should be slightly bent when holding the grips.



We recommend positioning the grips so that the clamp bolts face forward and the woom logo on the clamps faces upwards.



To adjust, use a 3 mm hex key to loosen the clamp bolt on the inner edge of the grips.



Turn the grip into the desired position before tightening the clamp bolt to 3 Nm.

2. Transitioning to tubeless tires

Your woom UP is equipped with tubeless-compatible rims and tires, which means you can transition to a tubeless set-up. In the FAQ section on the woom website ([woom.com](https://www.woom.com)), you'll find information on how to turn your woom UP tubeless.

3. Updated motor

Your woom UP is equipped with a Fazua Ride 50 drive system. This delivers 250 watts of power (max 350 watts in boost mode) and 58 Nm of peak torque at speeds of up to 25 km/h. You can refer to the dedicated manual from Fazua for more information.

4. Updated brakes

The rear disc brake rotor on your woom UP is 160 mm.

5. Presta valves on your tires

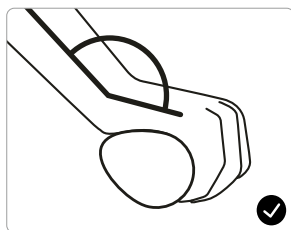
Your woom UP features Schwalbe Rocket Ron 24" × 2.35" tires with Tubeless Easy technology and Presta valves.

Důležité informace k vašemu kolu woom UP

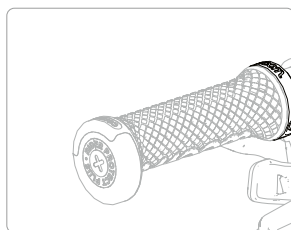
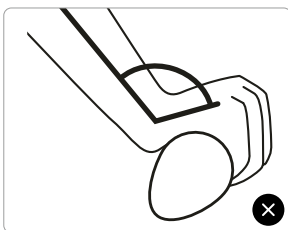
Vaše dítě má woom UP nejnovější generace (2. generace, model 2024). Oproti předchozímu modelu, který je popsán v příloženém návodu k obsluze, je na vašem horském elektrokole na jednotlivých komponentech několik novinek. Dodržujte proto následující pokyny:

1. Výbava s MTB gripy

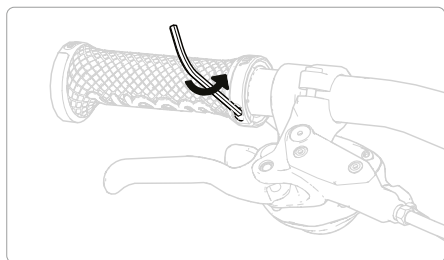
Než budete jakkoliv měnit nastavení gripů a utahovat šrouby na jejich objímkách, ujistěte se, že gripy jsou nasunuty na řídítka až na doraz.



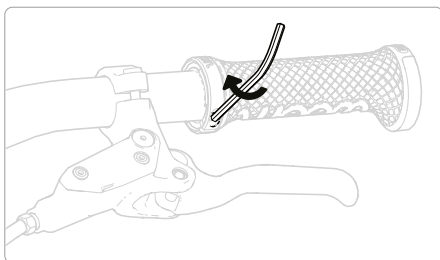
Když bude vaše dítě držet gripy v normální jízdní pozici, mělo by mít zápěstí mírně ohnutá.



Gripy doporučujeme nastavit tak, aby upínací šroub směřoval dopředu a logo woom na objímce směřovalo nahoru.



Chcete-li nastavit polohu gripu, povolte upínací šroub na vnitřní straně rukojeti pomocí 3mm imbusového klíče.



Otočte grip do žádoucí polohy a utáhněte upínací šroub utahovacím momentem 3 Nm.

2. Dovybavení bezdušovými plášti

Váš model woom UP je vybaven ráfky a plášti, které umožňují přechod na bezdušový systém. Kolo tedy lze dovybavit bezdušovými plášti. Další podrobnosti o výměně pláštů na kole woom za bezdušový systém najdete na internetových stránkách woom (woom.com) v sekci Nejčastější dotazy (FAQ).

3. Nová verze elektrického pohonu

Váš model woom UP je vybaven pohonem Fazua Ride 50. Ten pomáhá vašemu dítěti při šlapání až do rychlosti 25 km/h a dodává 58 Nm a 250 W (v režimu boost max. 350 W). Další podrobnosti najdete v příloženém návodu značky Fazua.

4. Vylepšení brzd

Zadní brzdový kotouč na vašem modelu woom UP má průměr 160 mm.

5. Pláště s galuskovými ventilkami

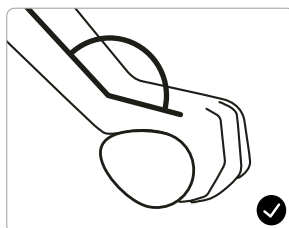
Váš model woom UP je vybaven pláště Schwalbe Rocket Ron 24 × 2,35" s technologií Tube-less Easy a galuskovými ventilkami.

Ważne informacje na temat roweru woom UP

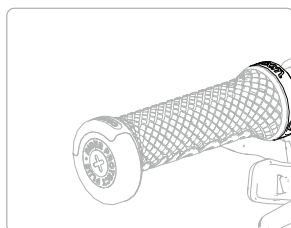
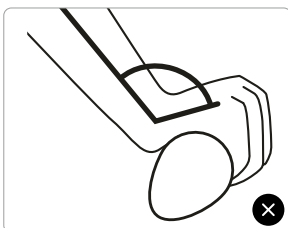
Gratulujemy zakupu najnowszej generacji roweru woom UP (2. generacja, rok modelowy 2024). W porównaniu do poprzedniej wersji opisanej w instrukcji obsługi w modelu tym zmieniliśmy część podzespołów. Dlatego przestrzegaj poniższych instrukcji:

1. Chwyty MTB

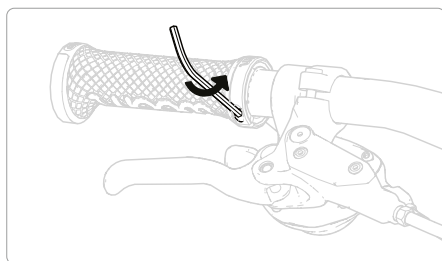
Przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji i dokręceniem śrub zaciskowych upewnij się, że chwytły są maksymalnie nasunięte w kierunku środka kierownicy.



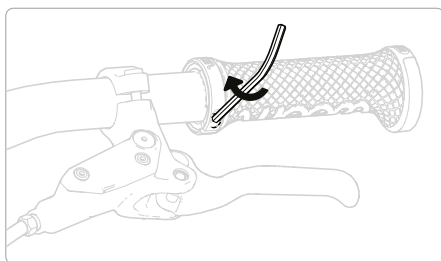
Przy normalnym ułożeniu rąk na chwytach nadgarstki powinny być lekko ugięte.



Zalecamy ustawić chwytły tak, aby śruba zaciskowa skierowana była do przodu, a logo woom na obejmie było u góry.



W celu przestawienia poluzuj śrubę zaciskową po wewnętrznej stronie chwytły kluczem imbusowym 3 mm.



Obróć chwyt do żądanej pozycji i dokręć śrubę zaciskową momentem 3 Nm.

2. Przejście na system bezdętkowy

woom UP jest wyposażony w obręcze i opony przystosowane do przejścia na system bezdętkowy. Na stronie internetowej woom (woombikes.pl) w części „Najczęściej zadawane pytania” znajdziesz więcej informacji dotyczących przejścia na system bezdętkowy.

3. Nowy silnik

woom UP wyposażony jest w napęd Fazua Ride 50. Generuje on 250 W mocy (maks. 350 W w trybie boost) oraz moment obrotowy do 58 Nm przy prędkości do 25 km/h. Więcej informacji znajdziesz w instrukcji obsługi napędu.

4. Ulepszone hamulce

Tylny hamulec jest wyposażony w tarczę o średnicy 160 mm.

5. Wentyle Presta

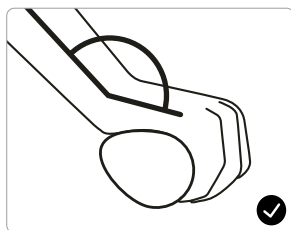
woom UP jest wyposażony w opony Schwalbe Rocket Ron 24" × 2,35" z technologią Tubeless Easy oraz dętki z wentylami Presta.

Pomembni napotki za vaš woom UP

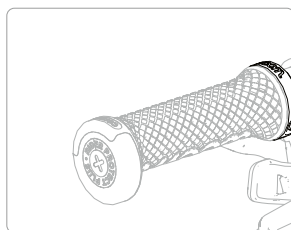
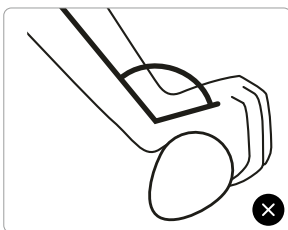
Vaš otrok ima woom UP najnovejše generacije (2. generacija, model 2024). V primerjavi s prejšnjim modelom, ki je opisan v priloženih navodilih za uporabo, ima vaše e-gorsko kolo nove lastnosti posameznih komponent. Zato upoštevajte naslednje napotke:

1. Opremljenost z OPRIJEMI MTB

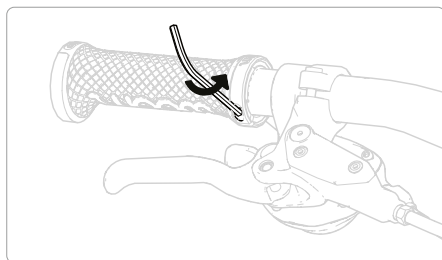
Pred kakršnimi koli nastavitvami in privijanjem vijakov objemke se prepričajte, da so oprijemi potisnjeni do konca navznoter na krmilo.



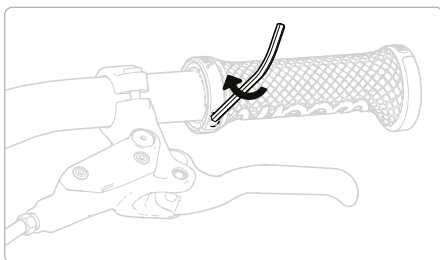
Ko otrok drži oprijeme v običajnem položaju za kolesarjenje, morajo biti zapestja rahlo upognjena.



Priporočamo, da oprijeme nastavite tako, da je vijak objemke obrnjen naprej in logotip woom na objemki navzgor.



Za nastavev odvijte vijak objemke na notranji strani oprijema z notranjim šestrobim ključem velikosti 3 mm.



Obrnite oprijem v želeni položaj in močno privijte vijak objemke z navorom 3 Nm.

2. Predelava pnevmatik na tubeless (brez zračnice)

Vaš woom UP je opremljen s platišči in pnevmatikami, ki so primerna za tubeless in se jih lahko ustrezno predela v brezračnični sistem. Na spletni strani woom (woom.com) boste pod »Pogosta vprašanja in odgovori« našli dodatne podrobnosti za predelavo vašega woom UP v brezračnični sistem.

3. Nova različica električnega pogona

Vaš woom UP je opremljen s pogonom Fazua Ride 50. Ta podpira otroka pri pedaliranju z 58 Nm in 250 W (največ 350 W v načinu boost) do hitrosti 25 km/h. Več podrobnosti je na voljo v priloženih navodilih za Fazua.

4. Nadgradnja zavor

Premer zadnje zavorne plošče vašega woom UP je 160 mm.

5. Pnevmatike z ventili Presta

Vaš woom UP je opremljen s plašči Schwalbe Rocket Ron 24 × 2,35" s tehnologijo Tubeless Easy in ventili Presta.

woom[®]
RIDERS
△ CLUB X

Scan the QR Code to join
the woom Riders Club and
benefit from all the perks,
savings, and surprises!



+43 135 858 03
woom@woom.com



+855-966-6872
usa@woombikes.com

woom[®]

woom GmbH
Muthgasse 109 A
1190 Vienna, Austria

woom@woom.com